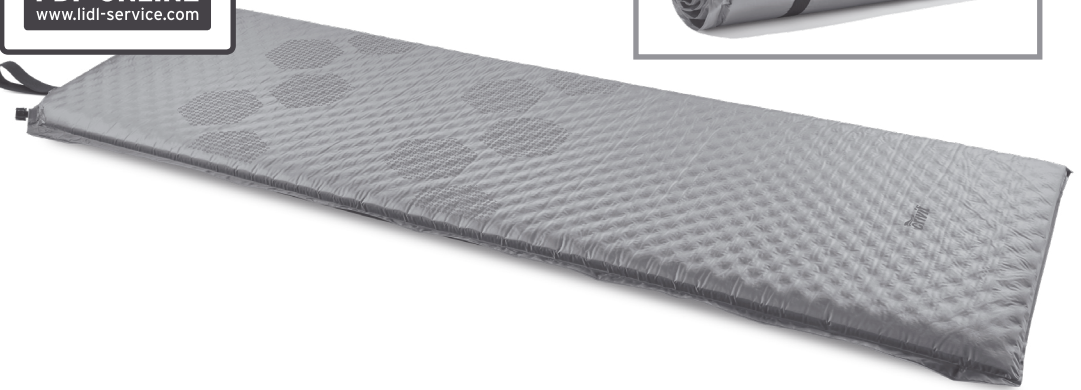




SELF-INFLATING THERMAL MAT

GB IE NI
SELF-INFLATING THERMAL MAT
Operation and Safety Notes

FR BE
MATELAS THERMO-ISOLANT
AUTOGONFLANT
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH
SELBSTAUFBLASENDE
THERMOMATTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

DK
SELVOPPUSTELIGT
TERMOLIGGEUNDERLAG
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

NL BE
ZELFOPBLAZENDE THERMOMAT
Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 311967

GB IE NI DK BE

- Turn the air valve **1** clockwise to close it (see fig. C **1**).

Cleaning and care

- The product is not suitable for cleaning in a washing machine.
- Not washable.
- Do not use bleach.
- Do not tumble dry.
- Do not iron.
- Do not dry clean.
- Store the product in a dry and clean location.
- When the product is dry, roll it up and close the valve when storing the product.
- Only use clean or soapy water to clean the product. Never use harsh detergent.
- To repair small damages, please contact a specialist shop for a suitable repair kit.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Warranty

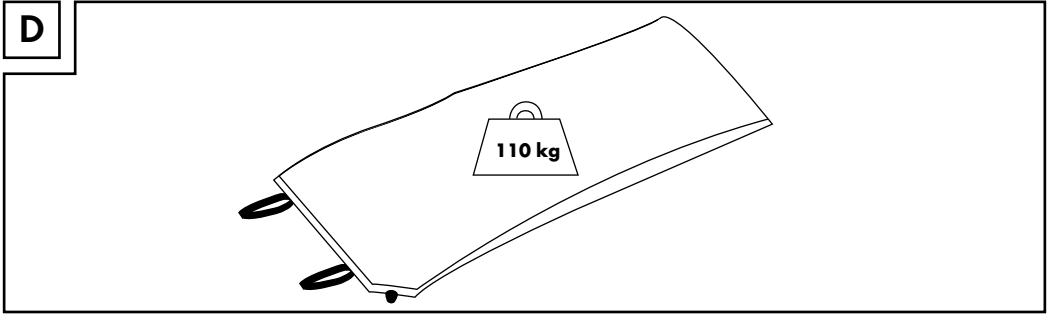
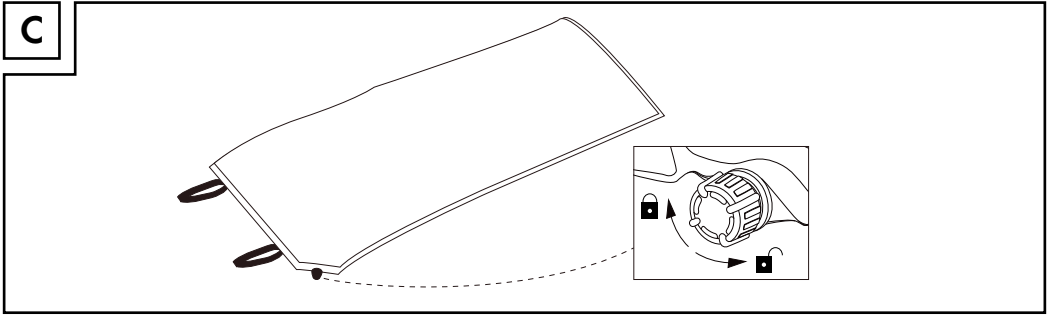
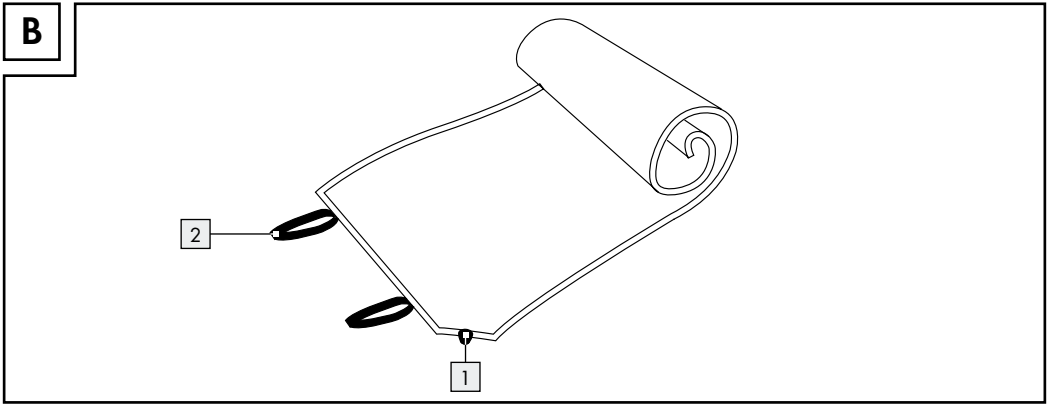
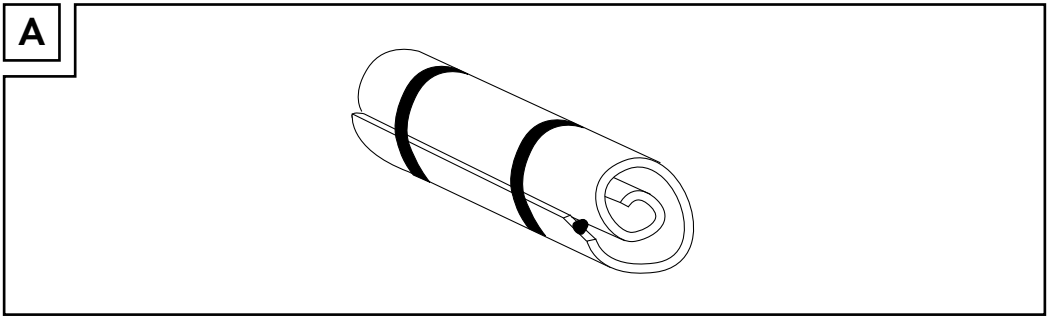
The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.



Selvoppusteligt termoliggeunderlag

Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt blev udviklet til den private brug for en person med en maksimal vægt på 110 kg og kan anvendes ved camping og vandring på gulvet eller også som gæsteseng. Produktet må ikke anvendes til erhvervs-mæssige formål.

Beskrivelse af delene

- 1** Luftventil
- 2** Elastik

Tekniske data

Mål: ca. 188 x 66 x 5 cm (L x B x H)
Pakkemål: ca. 15 x 66 cm
Materiale: indpakning: 100% polyester, for: 100% polyurethan
Maks. belastning: 110 kg

Sikkerhedsregler

- **ADVARSEL! LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅ BØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være alene med indpakkingsmateriale og produkt. Der er fare for kvælning ved emballagen og livsfare gennem strangulation. Børn undervurderer ofte fa-

- rerne. Hold altid børn borte fra produktet. Produktet er ikke et legetøj.
- ⚠ **FORSIGTIG! FARE FOR PERSONSKADE!** Kontrollér, at alle dele er ubeskadigede. Beskadigede dele kan være til fare for sikkerheden og produktets funktion.
- ⚠ **FORSIGTIG! FARE FOR PERSONSKADE!** Benyt under ingen omstændigheder produktet som en svømmehjælp.
- ⚠ **FORSIGTIG! FARE FOR FORGIFTNING OG MATERIELLE SKADER!** Tænd ikke ild i nærheden af produktet og hold det borte fra varmekilder.
- Vær opmærksom på, at undergrunden er jævn og fri for skarpe og / eller spidse genstande. I modsat fald kan der opstå skader på produktet.
- Anvend produktet kun til det beregnede anvendelsesformål.
- Vær opmærksom på den maksimale belastbarhed. En overskridelse af den maksimale belastbarhed kan føre til produktskader og påvirke funktionen.
- Anvend produktet ikke når der siver luft ud.

Betjening

Luftindtag

- Gå frem som vist på illustr. A–D.
Bemærk: For at fyldningen kan udvide sig, bør termounderlaget pustes kortvarigt op inden første anvendelse. Må ikke pustes for kraftigt op.

Lukke luft ud

- Drej luftventilen **1** i retning mod uret, for at åbne for den (se billede C **1**).
- Pres luften ud af luftmadrassen, idet du ruller luftmadrassen langsomt sammen.
OBS: Vær opmærksom på, at luftmadrassen er fuldstændig tør, inden du ruller den sammen.
- Hold madrassen samlet ved hjælp af elastikken **2** (se billede A).
OBS: Luk for luftventilen **1**, hvis der stadig er lidt luft tilbage i luftmadrassen og rul den fastere sammen. Den resterende luft samles foran luftventilen **1**. Åbn luftventilen **1**, så den resterende luft kan slippe ud.

Self-Inflating Thermal Mat

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

This product was developed for private use by one person with a maximum weight of 110 kg, for use on the ground for camping, hiking or as a guest bed. The product is not intended for commercial use.

Description of the parts

- 1** Air valve
- 2** Elastic band

Technical data

Dimensions: approx. 188 x 66 x 5 cm (l x w x h)
Packed: approx. 15 x 66 cm
Material: cover: 100% polyester, fill: 100% polyurethane
Max. weight capacity: 110 kg

Safety instructions

- **ADVARSEL! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material or the product. The packaging material can cause danger of suffocation and danger to life by

- Drej luftventilen **1** i retning mod uret, for at åbne for den (se billede C **1**).

Rengøring og pleje

- Produktet er ikke egnet til rengøringen i vaskemaskinen.
- Må ikke vaskes.
- Må ikke bleges.
- Må ikke tørres i tørretumbler.
- Må ikke stryges.
- Må ikke renses kemisk.
- Opbevar produktet på et rent og tørt sted.
- Når produktet er tørt, så rul det op og lås ventilen, når De opbevarer produktet.
- Rengør produktet kun med klart vand eller sæbelud. Anvend ikke nogen stærke rengøringsmidler.
- Henvend Dem ved mindre reparationer ved produktet til en faghandel. De skal bruge specielt lappegrej.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af

strangulation. Children often underestimate the danger. Always keep children away from this product. This product is not a toy.

- ⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Please ensure that all parts are undamaged. Damaged parts can have an effect on the safety and function of this product.
- ⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Do not use this product as a swimming aid.
- ⚠ **CAUTION! RISK OF POISONING AND RISK OF DAMAGE TO PROPERTY!** Do not light a fire in the vicinity of this product and keep it away from heat sources.
- Please make sure that this product is placed on a level surface and not on any sharp or pointed objects. Otherwise damage to the product can result.
- Only use the product for its intended use.
- Please note the maximum weight capacity. Exceeding the weight limit can result in product damage and impair the function.
- Do not use the product if it leaks air.

Use

Inflating

- To do this, proceed as shown in Figures A-D.
Note: So that the filling can expand slightly, the thermal mat should be inflated briefly before it is first used. Do not over inflate.

Deflating air

- Turn the air valve **1** counterclockwise to open it (see fig. C **1**).
- Press the air out of the mattress by rolling it up slowly.
Note: Please make sure that the mattress is completely dry before rolling it up.
- Secure the mattress by means of the elastic band **2** (see fig. A).
Note: Close the air valve **1** while there is still residual air in the mattress and roll it up tighter. The residual air accumulates in front of the air valve **1**. Open the air valve **1** so that the residual air can escape.

